

DIN EN ISO 19598**DIN**

ICS 25.220.40

Einsprüche bis 2015-08-26
Vorgesehen als Ersatz für
DIN 50979:2008-07**Entwurf**

**Metallische Überzüge –
Galvanische Zink- und Zinklegierungsüberzüge auf Eisenwerkstoffen
mit zusätzlichen Cr(VI)-freien Behandlungen (ISO/DIS 19598:2015);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 19598:2015**

Metallic coatings –

Electroplated coatings of zinc and zinc alloys on iron or steel with supplementary
Cr(VI)-free treatment (ISO/DIS 19598:2015);
German and English version prEN ISO 19598:2015

Revêtements métalliques –

Dépôts électrolytiques de zinc et d'alliage de zinc sur fer ou acier avec traitements
supplémentaires sans Cr(VI) (ISO/DIS 19598:2015);
Version allemande et anglaise prEN ISO 19598:2015

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-06-26 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nmp@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle
kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE
unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP), 10772 Berlin (Hausanschrift:
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 33 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 19598:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 107 „Metallic and other inorganic coatings“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 262 „Metallische und andere anorganische Überzüge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Großbritannien) gehalten wird.

Der zuständige deutsche Arbeitsausschuss ist der NA 062-01-76 AA „Galvanische Überzüge“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der prEN ISO 19598 beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3613	DIN EN ISO 3613
ISO 3497	DIN EN ISO 3497
ISO 9227	DIN EN ISO 9227
ISO 27830	DIN EN ISO 27830
ISO 1463	DIN EN ISO 1463
ISO 2178	DIN EN ISO 2178
ISO 2819	DIN EN ISO 2819

Änderungen

Gegenüber DIN 50979:2008-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einleitung ergänzt;
- b) Anwendungsbereich redaktionell überarbeitet;
- c) normative Verweisungen überarbeitet;
- d) Ergänzung der Tabelle 3 um weitere Versiegelungsschichten;
- e) Zusätzliches Beispiel einer Bezeichnung aufgenommen;
- f) Tabellen 5 und 6 erweitert;
- g) redaktionelle Überarbeitungen.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3613, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Chromatierüberzüge auf Zink, Cadmium, Aluminium-Zink- und Zink-Aluminium-Legierungen — Prüfverfahren*

DIN EN ISO 3497, *Metallische Schichten — Schichtdickenmessung — Röntgenfluoreszenz-Verfahren*

DIN EN ISO 9227, *Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären — Salzsprühnebelprüfungen*

DIN EN ISO 27830, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Leitfaden zur Spezifikation von metallischen und anorganischen Überzügen*

DIN EN ISO 1463, *Metall- und Oxidschichten — Schichtdickenmessung — Mikroskopisches Verfahren*

DIN EN ISO 2178, *Nichtmagnetische Überzüge auf magnetischen Grundmetallen — Messen der Schichtdicke — Magnetverfahren*

DIN EN ISO 2819, *Metallische Überzüge auf metallischen Grundwerkstoffen — Galvanische und chemische Überzüge — Überblick über Methoden der Haftfestigkeitsprüfung*